



GENERI, s.r.o.  
Uničovská 50  
787 01 ŠUMPERK  
tel.: 583 214 182, fax: 583 214 183

# UŽIVATELSKÝ NÁVOD Ex SOUČÁSTI

Strana: 1 ze 2

## NEVÝBUŠNÝ TRANSFORMÁTOR

N740074 - 3. vydání

TYP: XTO . . .

Platnost od: 2.8.2018

### VŠEOBECNĚ

Tento uživatelský návod je vypracován v souladu se:

- Zákonem o technických požadavcích na výrobky č. 22/1997 Sb. v platném znění.
- Nařízením vlády č. 116/2016 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Nařízením vlády č. 117/2016 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility.



### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NEVHODNÉ POUŽITÍ

- Nevýbušný transformátor typu XTO... (dále jen transformátor) je Ex součást určená pouze pro zabudování do dalších typů Ex závěrů.
- Při jakékoliv manipulaci s transformátorem dbejte na to, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Transformátor není zkratu vzdorný, a proto ho provozujte vždy s příslušnou pojistkou vřazenou v primárním i sekundárním obvodu.
- Volné vývody obou vinutí vždy ukončete na řadových svornicích nebo přímo na svorkách komponentů v Ex závěru!
- Vadný transformátor neopravujte! Při výměně za nový respektujte vždy parametry uvedené na firemním štítku!
- Na Ex závěry, které nově vybavujete transformátorem, proveďte vždy nové posouzení shody dle směrnice 2014/34/EU (ATEX)!
- Transformátory instalujte a provozujte v souladu s dále uvedenými provozními podmínkami, technickými a štítkovými údaji.

### 1. POUŽITÍ

Transformátor typu XTO je určen k transformaci napětí a splňuje požadavky na zdroje SELV dle čl. 411.1.2.1 ČSN 332000-4-41. Lze ho umístit v závěrech s deklarací I M2, II 2G (3G), resp. II 2D (3D) a instalovat v nebezpečných prostorách s výbušnou atmosférou.

### 2. PROVOZNÍ PODMÍNKY

**2.1. Použití v prostorách a prostředích dle zařizovacích předpisů**  
Vyplývá z nevýbušného provedení Ex zařízení, ve kterém je transformátor použit.

#### 2.2. Pracovní poloha

Libovolná.

### 3. TECHNICKÉ ÚDAJE

#### 3.1. Všeobecně

Název	Údaj	Norma, pozn.
Nevýbušné provedení	Ex eb I Mb Ex eb IIC Gb	ČSN EN 60079-0 ČSN EN 60079-7
Skupina a kategorie	I M2 / II 2G	2014/34/EU
Provozní teplota	-55°C až +110°C	ČSN EN 60079-0
Certifikace	FTZÚ 07 ATEX 0033 U	ČR FTZÚ NB 1026

#### 3.2. Typový klíč

XTO . . . / .

- Sekundární napětí
- Primární napětí
- Jmenovitý výkon [VA]

### 3.3. Technické parametry

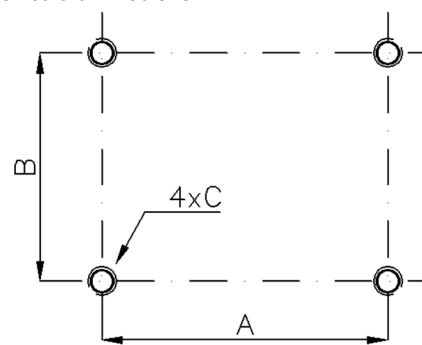
	XTO250	XTO500	XTO557
Jmenovitý výkon	250VA	500VA	557VA
Jmenovité napětí	230V / 24V *	230V / 24V *	230V / 3x24V
Doporučená pojistka:			
Primár	T4A *		
Sekundár	T6,3A *	T10A *	3xT6,3A *
Rozměry [mm]	120x100x100	150x125x120	125x105x150
Hmotnost	5 kg	7,4 kg	8 kg
Ukončení vinutí	volné vývody		
Potřebná velikost svorky pro připojení vodičů vinutí:			
Primár	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Sekundár	6 mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>

\* Standardní provedení. Jiná provedení – viz firemní štítek

### 4. NÁVOD PRO MONTÁŽ

#### 4.1. Upevnění

Transformátor je určen pro instalaci na základní desku, rozteče upevňovacích otvorů viz obrázek:



	A [mm]	B [mm]	C [mm]
XTO 250	105	125	M5
XTO 500	125	165	M6
XTO 557	106	85	M6

#### 4.2. Připojení

Vývody primárního a sekundárního vinutí zapojte do řadových svornic příslušné velikosti, nebo přímo do svorek komponentů v Ex závěru. Izolace vodiče musí sahát co nejbliže vlastnímu proudovodnému spoji. Vodič sám nesmí být poškozen.

### 5. INSTALACE DLE PLATNÝCH PŘEDPISŮ

Použití transformátoru XTO – viz „Bezpečnostní pokyny a nevhodné použití“. Instalace do závěru musí být v souladu s tímto uživatelským návodem, ČSN EN 60079-0 a dalšími souvisejícími předpisy pro předmětné nevýbušné zařízení.

### 6. REVIZE A PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA

Revize a preventivní údržba elektrických zařízení pro výbušnou atmosféru je dána ČSN EN 60079-17 a vztahuje se až na kompletní Ex zařízení, ve kterém je transformátor použit.

U transformátoru XTO nejsou prováděny zkoušky na vibrace (vnější vlivy povahy AH1, 2, 3 dle ČSN 332000-5-51) ve vztahu ke třídám klimatických podmínek dle ČSN EN 60721-3-3 a ČSN EN 60721-3-4. Proto doporučujeme pro pohyblivá zařízení skupiny I provádět revize dle přílohy č. 2 k vyhlášece ČBÚ č.75/2002 Sb., a pro zařízení skupiny II dle ČSN EN 60 079-17 nejméně 2x ročně a to na úrovni detailní prohlídky.

### 7. OPRAVY A GENERÁLNÍ PROHLÍDKY, SERVIS

Transformátor XTO je neopravitelná Ex součást a musí být při poškození nebo porušení funkčnosti vyměněn!!

Při jakémkoliv problému (např. při ztrátě průvodní dokumentace, technické závadě atd.) stačí odečíst z firemního štítku pouze konkrétní typ transformátoru a sériové číslo.

Takto lze u výrobce dohledat veškerou průvodní a technickou dokumentaci nebo objednat transformátor nový.



GENERI, s.r.o.  
Uničovská 50  
787 01 ŠUMPERK  
tel.: 583 214 182, fax: 583 214 183

## UŽIVATELSKÝ NÁVOD Ex SOUČÁSTI

Strana: 2 ze 2

### NEVÝBUŠNÝ TRANSFORMÁTOR

N740074 - 3. vydání

TYP: XTO ...

Platnost od: 2.8.2018

#### 8. SKLADOVÁNÍ, BALENÍ A PŘEPRAVA

Transformátor **skladujte** při teplotě okolí +5°C až +40°C, v neagresivních vnitřních prostorách bez UV záření a povětrnostních vlivů, ve kterých nedojde ke zhoršení jakosti (klimatické podmínky 1K2, biologické podmínky 1B1, chemické aktivní látky 1C2, mechanicky aktivní látky 1S1, a mechanické podmínky 1M2 dle ČSN EN 60721-3-1).

Transformátor se **balí** do ochranné fólie a expedují v kartónových krabicích.

**Doprava** je standardně zajišťována expresní službou do 24 hodin, případně dle přání zákazníka. Zaslání je možné i na dobírku.

**Podmínky přepravy** jsou 2K2, 2B1, 2C2, 2S1, 2M2 dle ČSN EN 60721-3-2.

#### 9. DODACÍ PODMÍNKY

Cena zboží, dodací lhůty, způsob platby a způsob přepravy je uvedeno v potvrzení objednávky nebo v kupní smlouvě, kterou zasílá obchodní oddělení po obdržení objednávky.

#### 10. NÁHRADNÍ DÍLY

Transformátor XTO je neopravitelná Ex součást, žádné náhradní díly nejsou k dispozici.



#### 11. LIKVIDACE VÝROBKU

Nepotřebné výrobky likvidujte v souladu s platnými předpisy!!!

Všechny komponenty a součásti mohou při spalování uvolňovat škodlivé výpary!!!

#### 12. DOKUMENTACE DODÁVANÁ S VÝROBKEM

- 📄 Osvědčení o shodě
- 📄 Tento uživatelský návod včetně záruky
- 📄 Dodací list

Certifikát je k dispozici na [www.generi.cz](http://www.generi.cz) nebo na vyžádání.

#### ZÁRUKA

TYP: XTO250 XTO500 XTO557

Zatrhňte:

Výrobní číslo  
No.:

Na tento výrobek je Vám poskytnuta záruka po dobu 12 měsíců (pokud není v kupní smlouvě stanoveno jinak) ode dne, kdy byl předán. Ručíme za kvalitu práce a materiálu. Vlivem skladování, při přepravě i při používání se přesto mohou objevit nedostatky ve výrobním podniku nezjistitelné. Pokud byly zapříčiněny chybným materiálem nebo výrobou, výrobek na vlastní náklady vyměníme. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé chybným zacházením, mechanickým poškozením, nedodržením montážních instrukcí a pokynů pro instalaci údržbu.

#### VÝSTUPNÍ KONTROLA

pověřený pracovník:      výsledek:      razítko a podpis:

**OK**



ISO 9001



PŘEJEME VÁM MAXIMÁLNÍ  
SPOKOJENOST S NAŠIMI  
VÝROBKY A SLUŽBAMI